

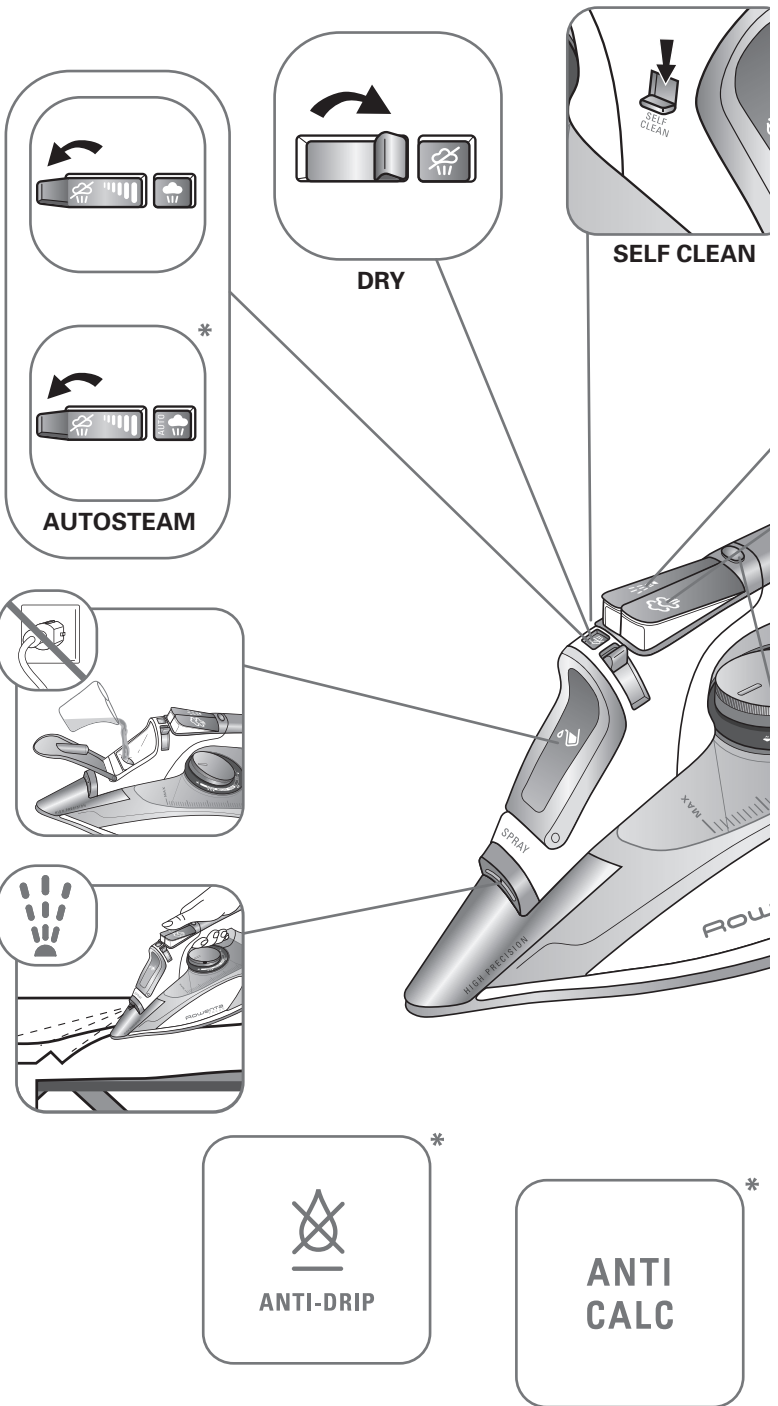
# Rowenta

## DW5000

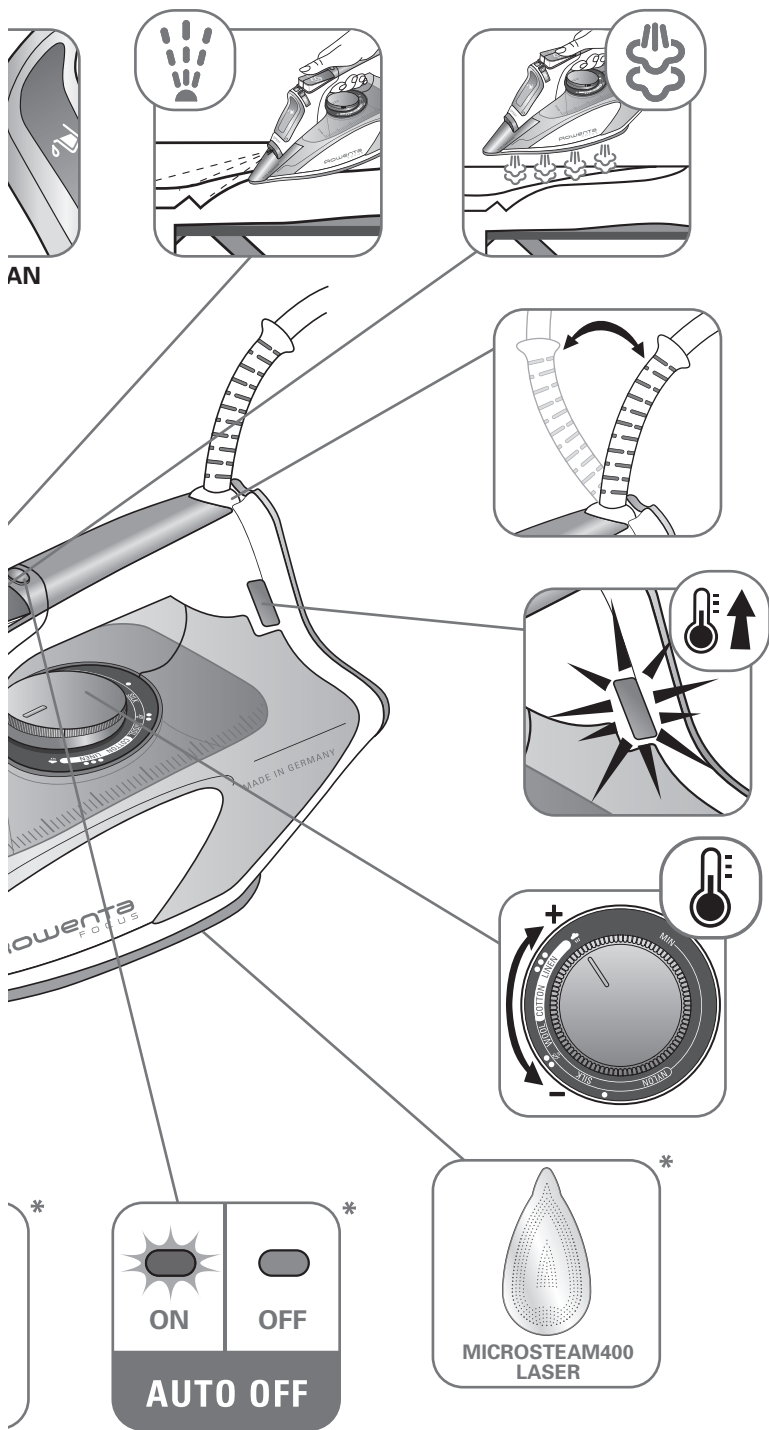


FR  
NL  
DE  
EN  
IT  
ES  
PT  
EL  
TR  
DA  
SV  
NO  
FI  
HR  
SR  
BG  
SL  
PL  
CS  
SK  
HU  
RU  
UK  
RO  
ET  
LV  
LT  
AR

[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

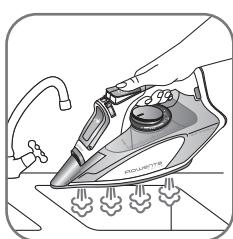
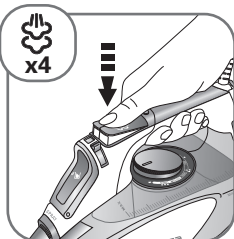
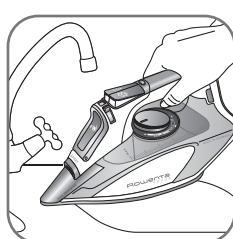
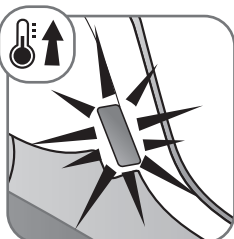
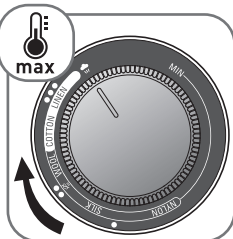
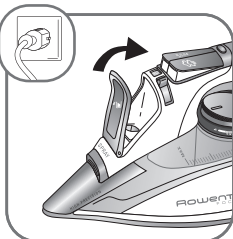
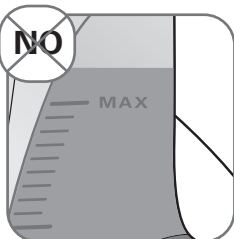
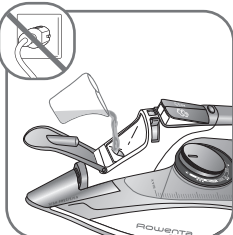
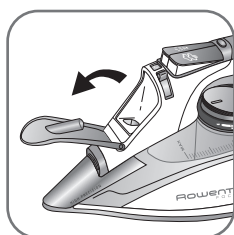
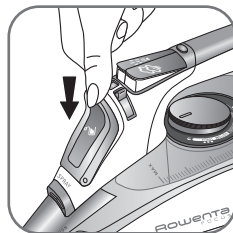
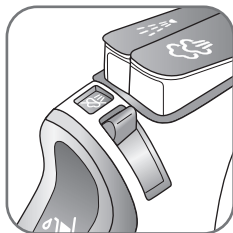


\* FR Selon modèle - NL Afhankelijk van het model - DE Je nach Modell - EN depending on model - EL ανάλογα με το μοντέλο - TR Modele göre - DA Afhængig af model - SV Beroende på modellen - SR Zavisno od modela - BG в зависимост от модела - SL Odvisno od modela - PL W zależności od modelu - RU в зависимости от модели - UK Залежно від моделі - RO Ovisno o modelu - ET sõltuvalt mudelist



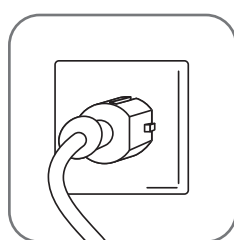
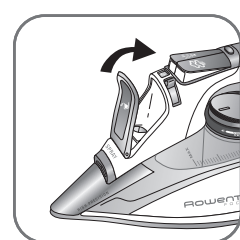
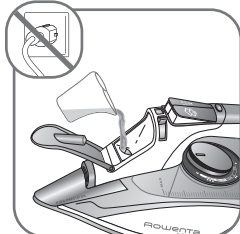
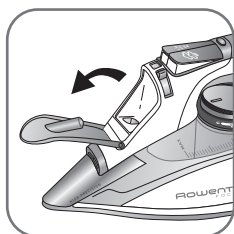
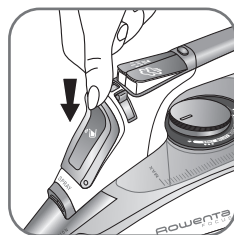
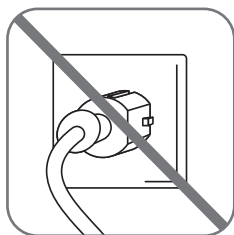
ending on model - IT Secondo i modelli - ES Según modelo - PT Consoante o modelo -  
 ænde på modell - NO Avhenger av modell - FI Mallista riippuen - HR Ovisno o modelu -  
 zalenosci od typu - CS Podle modelu - SK V závislosti od modelu - HU Modeltől függően -  
 u - ET Sõltuvalt mudelist - LV Atbilstoši modelim - LT Pagal modelį - AR حسب الموديل

## 1. FIRST USE \*
















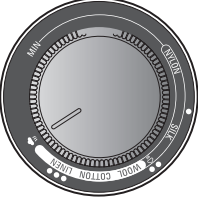

\* FR Première utilisation • NL Voor het eerste gebruik • DE Erstgebrauch • EN First use  
 • IT Primo utilizzo • ES Primer uso • PT Primeira utilização • EL Πρώτη χρήση • TR İlk kullanım • DA Første brug • SV Första användningen • NO Før første bruk • FI Ensimmäinen käyttökerta • HR Prva uporaba • SR Prva upotreba • BG Първа употреба  
 • SL Prva uporaba • PL Pierwsze użycie • CS První použití • SK Prvé použitie • HU Első használat • RU Первое использование • UK Перед першим використанням • RO Prima utilizare • ET esmane kasutamine • LV Pirmā izmantošana • LT Pirmąkartą naudojant • AR الاستعمال للمرة الأولى

## 2. WATER TANK FILLING \*



\* **FR** Remplissage du réservoir d'eau • **NL** Vullen van het waterreservoir • **DE** Wassertankbefüllung • **EN** Water tank filling • **IT** Riempimento del serbatoio • **ES** Llenado del tanque de agua • **PT** Encher o reservatório de água • **EL** Γέμισμα του δοχείου νερού • **TR** Su haznesini doldurma • **DA** Vandpåfyldning • **SV** Påfyllning av vattentank • **NO** Fylle vanntanken • **FI** Vesisäiliön täyttö • **HR** Otvor za punjenje spremnika vode • **SR** Punjenje rezervoara za vodu • **BG** Пълнене на резервоара с вода • **SL** Polnjenje rezervoarja • **PL** Napelnianie zbiornika • **CS** Naplnění vodní nádržky • **SK** Naplnenie vodnej nádržky • **HU** Víztartály feltöltése • **RU** Заполнение резервуара для воды • **UK** Наповнити резервуар водою • **RO** Umplere rezervor de apă • **ET** Veepaagi täitmine • **LV** Ūdens tvertnes uzpildīšana • **LT** Vandens talpos pildymas • **AR** تعبئة خزان




## 3a. TEMPERATURE AND STEAM ADJUSTMENT

		
	<b>DRY</b>	<b>STEAM / AUTOSTEAM (**)</b> (*)
•••		
•••		
••		
••		
•		
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p><b>AUTOSTEAM (**)</b> (*)</p> </div> <div style="text-align: center;">  </div> </div>		
LIN - LINNEN - LEINEN - LINEN - LINO - LINO - LINHO - LINA - KETEN - HÖR - LINNE - LIN - PELLAVA - LAN - LAN - ЛЕН - ЛЕН - LEN - LEN - LAN - VÁSZON - ЛЕН - ЛЬОН - IN - LINANE - LINS - LINAS - كتان COTON - KATOEN - BAUMWOLLE - COTTON - COTONE - ALGODÓN - ALGODÃO - BAMBAKERA - PAMUK - BOMULL - BOMULL - BOMULL - PUUVILLA - PAMUK - PAMUK - ПАМУК - BOMBAŽ - BAWELNA - BAVLINA - PAMUT - ХЛОПОК - БАВОВНА - BUMBAC - PUUVILLANE - KOKVILNA - MEDVILNÉ - قطن LAINE - WOL - WOLLE - WOOL - LANA - LANA - LÄ - MAMMINA - YÜN - ULD - YLLE - ULL - VILLA - VUNA - VUNA - ВЪЛНА - VOLNA - WEŁNA - VLNA - VLNA - GYAPÚ - ШЕРСТЬ - ШЕРСТЬ - ЛАՆԱ - VILLANE - VILNA - VILNA - صوف SOIE - ZIJDE - SEIDE - SILK - SETA - SEDA - SEDA - ΜΕΤΑΞΟΤΑ - İPEK - SILKE - SILKE - SILKE - SVILA - SVILA - КОПРИНА - SVILA - JEDVAB - HEDVAB - HODVAB - SELVEM - ШЕЛК - ШОРК - MÄTASE - SIID - ŽIDS - ŠILKAS - حرير NYLON - NYLON - NYLON - NYLON - NYLON - NYLON - NYLON - NYLON - NAYLON - NYLON - NYLON - NYLON - NYLON - NYLON - NAILON - NAILON - NAILON - NAILON - NEILON - NEILON - HEЙЛОН - HEЙЛОН - NAILON - NAILON - NEILONS - NAILONAS - نايلون		

\*\* FR Selon modèle - NL Afhankelijk van het model - DE Je nach Modell - EN depending on model - IT Secondo i modelli - ES Según modelo - PT Consoante o modelo - EL ανάλογα με το μοντέλο - TR Modele göre - DA Afhængig af model - SV Beroende på modell - NO Avhenger av modell - FI Mallista riippuen - HR Ovisno o modelu - SR Zavisno od modela - BG В зависимост от модела - SL Odvisno od modela - PL W zależności od typu - CS Podle modelu - SK V závislosti od modelu - HU Modelltől függően - RU В зависимости от модели - UK Залежно від моделі - RO Ovisno o modelu - ET Sõltuvalt mudelist - LV Atbilstoši modelim - LT Pagal modelį - AR حسب الموديل

\* **FR AUTOSTEAM** \*: Réglage de la température et de la vapeur • **NL AUTOSTEAM** \*: Instelling temperatuur en stoom • **DE AUTOSTEAM** \*: Zum einstellen der Temperatur und der Dampfmenge • **EN AUTOSTEAM** \*: Temperature and steam adjustment • **IT AUTOSTEAM** \*: Impostazione temperatura e vapore • **ES AUTOSTEAM** \*: Ajuste de temperatura u vapor • **PT AUTOSTEAM** \*: Ajuste da temperatura e do vapor • **EL AUTOSTEAM** \*: ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗΣ ΑΤΜΟΥ • **TR AUTOSTEAM** \*: Sicaklık ve buhar ayarı • **DA AUTOSTEAM** \*: Justering af temperatur og damp • **SV AUTOSTEAM** \*: Anpassar temperatur och ångflöde • **NO AUTOSTEAM** \*: Justering av temperatur og damp • **FI AUTOSTEAM** \*: Lämpötilan ja höyryn säätö • **HR AUTOSTEAM** \*: Namještanje temperature i pare • **SR AUTOSTEAM** \*: Podešavanje temperature i pare • **BG AUTOSTEAM** \*: РЕГУЛИРАНЕ НА ПАРАТА И ТЕМПЕРАТУРАТА • **SL AUTOSTEAM** \*: Nastavitev temperature in pare • **PL AUTOSTEAM** \*: Regulacja temperatury i strumienia pary • **CS AUTOSTEAM** \*: Nastavení teploty a páry • **SK AUTOSTEAM** \*: Nastavenie teploty a pary • **HU AUTOSTEAM** \*: Hőmérséklet és gőzmennyiség beállítása • **RU AUTOSTEAM** \*: Регулировка температуры и пара • **UK AUTOSTEAM** \*: Регулювання температури та пари • **RO AUTOSTEAM** \*: Reglarea temperaturii și a aburului • **ET AUTOSTEAM** \*: Temperatuuri ja aurukoguse seadistamine • **LV AUTOSTEAM** \*: Temperatūras un tvaika pielāgošana • **LT AUTOSTEAM** \*: Temperatūros ir srauto reguliavimas • **AR AUTOSTEAM** \*: تعديل درجة الحرارة و كمية البخار

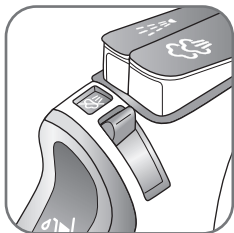
## 3b. SETTING THE TEMPERATURE (\*) (\*\*)

Ironing label	Fabric	Temperature Control
	NYLON - NYLON - NYLON - NYLON - NYLON - NYLON - NYLON - ΝΑΪΛΟΝ - ΝΑΥΛΟΝ - ΝΑΥΛΟΝ - ΝΥΛΟΝ - ΝΥΛΟΝ - ΝΥΛΟΝ - NYLON - ΝΑΪΛΟΝ - ΝΑΪΛΟΝ - ΝΑΪΛΟΝ - ΝΑΪΛΟΝ - ΝΥΛΟΝ - ΝΥΛΟΝ - ΝΥΛΟΝ - ΝΥΛΟΝ - ΝΕΪΛΟΝ - ΗΕΪΛΟΝ - ΗΕΪΛΟΝ - ΝΑΪΛΟΝ - ΝΑΪΛΟΝ - ΝΕΪΛΟΝS - ΝΑΪΛΟΝS - نايلون	•
	LAINÉ - WOL - WOLLE - WOOL - LANA - LANA - LÄ - ΜΑΛΛΙΝΑ - YÜN - ULD - YLLE - ULL - VILLA - VUNA - VUNA - ВЪЛНА - VOLNA - WELNA - VLNA - VLNA - GYARJÚ - ШЕРСТЬ - ШЕРСТЬ - LÄNÄ - VILLANE - VILNA - VILNA - صوف SOIE - ZIJDE - SEIDE - SILK - SETA - SEDA - SEDA - ΜΕΤΑΞΕΥΤΑ - ΙΡΕΚ - SILKE - SILKE - SILKE - SILKE - SVILA - SVILA - КОПРИНА - SVILA - JEDWAB - HEDVÁBÍ - HODVÁB - SELYEM - ШЕЛК - ШОВК - MÄTASE - SIID - ZIDS - ŠILKAS - حرير	••
	LIN - LINNEN - LEINEN - LINEN - LINO - LINO - LINHO - LINA - KETEN - HØR - LINNE - LIN - PELLAVA - LAN - LAN - ЛЕН - LAN - LEN - LEN - LAN - VÁSZON - ЛЕН - ЛЬОН - IN - LINANE - LINS - LINAS - كتان COTON - KATOEN - BAUMWOLLE - COTTON - COTONE - ALGODÓN - ALGODÃO - BAMBAKERA - PAMUK - BOMULD - BOMULL - BOMULL - PUUVILLA - PAMUK - PAMUK - ПАМУК - BOMBAŽ - BAWELNA - BAVLNA - BAVLNA - PAMUT - ХЛОПОК - БАВОВНА - BUMBAC - PUUVILLANE - KOKVILNA - MEDVILNÉ - قطن	•••

\* **FR** Réglez la température de repassage • **NL** Temperatuur instellen • **DE** Temperatur einstellen • **EN** Setting the temperature • **IT** Selezionare la temperatura di stiratura • **ES** Ajustar la temperatura • **PT** Ajustar a temperatura • **EL** Ρύθμιση θερμοκρασίας • **TR** Isı Ayarı • **DA** Indstilling af strygetemperatur • **SV** Inställning av temperatur • **NO** Innstille stryketemperaturen • **FI** Säädä silityslämpötila • **HR** Podešavanje temperature • **SR** Kako se postavlja temperatura • **BG** Регулиране на температурата • **SL** Nastavitev temperature • **PL** Nastawienie temperatury • **CS** Nastavení teploty • **SK** Nastavenie teploty • **HU** A hőmérséklet beállítása • **RU** Установка температуры • **UK** Регулювання температури • **RO** Reglarea temperaturii • **ET** Triikimistemperatuuri seadistamine • **LV** Regul jiet gludin šanas temperat ru • **LT** Lyginimo temperat ros nustatymas • **AR** قاعدًا تعيينه

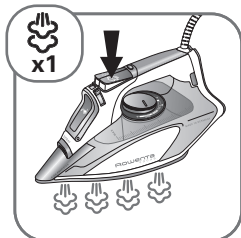
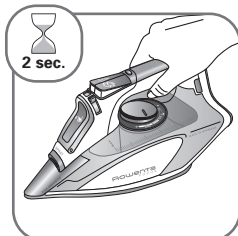
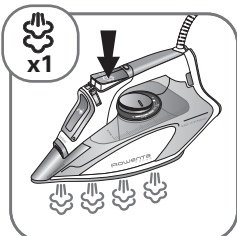
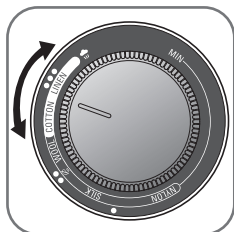
\*\* **FR** Selon modèle - **NL** Afhankelijk van het model - **DE** Je nach Modell - **EN** depending on model - **IT** Secondo i modelli - **ES** Según modelo - **PT** Consoante o modelo - **EL** ανάλογα με το μοντέλο - **TR** Modele göre - **DA** Afhængig af model - **SV** Beroende på modell - **NO** Avhenger av modell - **FI** Mallista riippuen - **HR** Ovisno o modelu - **SR** Zavisno od modela - **BG** в зависимост от модела - **SL** Odvisno od modela - **PL** W zależności od typu - **CS** Podle modelu - **SK** V závislosti od modelu - **HU** Modelltől függően - **RU** В зависимости от модели - **UK** Залежно від моделі - **RO** Ovisno o modelu - **ET** Sõltuvalt mudelist - **LV** Atbilstoši modelim - **LT** Pagal modelį - **AR** حسب الموديل

## 4. DRY IRONING \*



\* **FR** Repassez sans vapeur • **NL** Strijken en stoomfuncties • **DE** Trockenbügeln • **EN** Dry ironing • **IT** Stirare senza vapore • **ES** Planchado sin vapor • **PT** Engomar SEM vapor • **EL** Σιδερώμα ΧΩΡΙΣ ατμό • **TR** Buharsız Ütuleme • **DA** Tørstrygning • **SV** Strykning utan ånga • **NO** Stryke uten damp • **FI** Silitä ilmanhöyryä • **HR** Gl a nje bez pare • **SR** Peglanje na suvo • **BG** сухо гладене • **SL** Suho likanje • **PL** Prasowanie bez wytwarzania pary • **CS** Žehlení bez páry • **SK** Žehlenie nasucho • **HU** Száraz vasalás • **RU** Глажение БЕЗ пара • **UK** Сухе прасування • **RO** C lcatul f r abur • **ET** Auruta triikimine • **LV** Gludiniet bez tvaika • **LT** Lyginimas be gar • **AR** الكي الجاف

## 5. SHOT OF STEAM \*



\* **FR** Jet de vapeur • **NL** Stoomshot • **DE** Dampfstoß • **EN** Shot of steam • **IT** Getto di vapore • **ES** Chorro de vapor • **PT** Jacto de vapor • **EL** Ρίπη Ατμού • **TR** Buhar atımı • **DA** Dampskud • **SV** Ångpuff • **NO** Dampstråle • **FI** Höyrysiuhke • **HR** Udar pare • **SR** Izbacivanje pare • **BG** Паров удар • **SL** Izpust pare • **PL** Strumień pary • **CS** Parní ráz • **SK** Parný ráz • **HU** Gőzlövet • **RU** Паровой удар • **UK** Подача пари • **RO** Jet de abur • **ET** Aurupahvak • **LV** Tvaika strūkļa • **LT** Garų pliūpsnis • **AR** نفث البخار

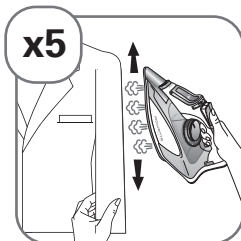
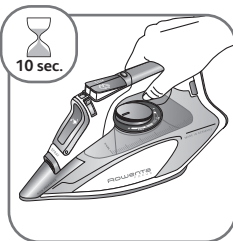
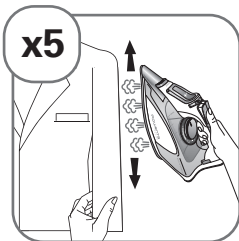
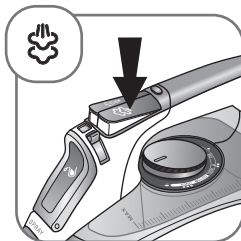
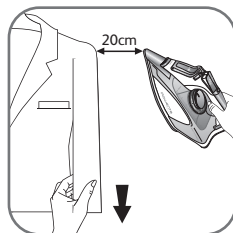
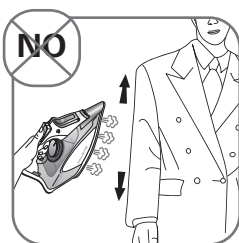
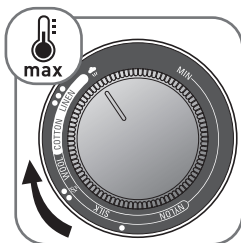


## 6. SPRAY \*



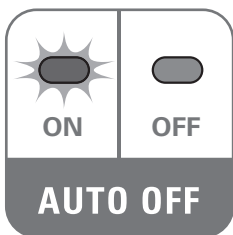
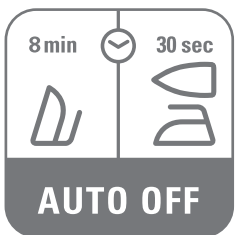
\* FR Spray • NL Spray • DE Spray • EN Spray • IT Spray • ES Spray • PT Spray • EL Σπρέι  
 • TR Sprey • DA Spray • SV Sprej • NO Spray • FI Suihke • HR Raspršivač • SR Sprej •  
 BG Спрей • SL Razpršilo • PL Spryskiwacz • CS Kropení • SK Kropenie • HU Spricelés •  
 RU Спрэй • UK Зволоження ілизни • RO Jet de apă • ET Pihusti • LV Smidzinātājs •  
 LT Purkštukas • AR البخ

## 7. VERTICAL STEAM (●●●) \*



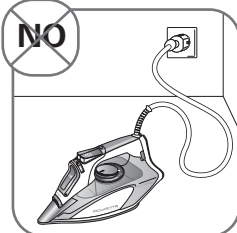
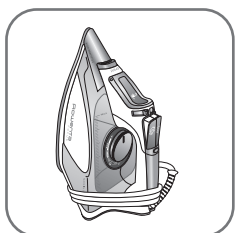
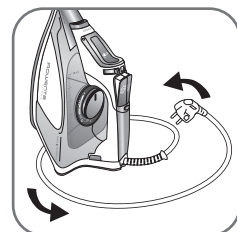
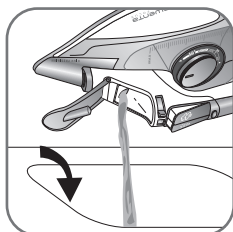
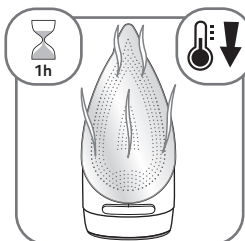
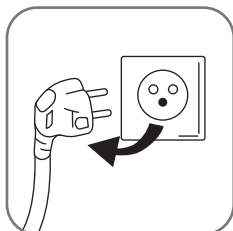
\* FR Vapeur verticale • NL Verticale stoom • DE Vertikaldampf • EN Vertical steam •  
 IT Vapore verticale • ES Vapor vertical • PT Engomar na vertical • EL Κάθετος ατμός •  
 TR Dikey ütüleme • DA Lodret damp • SV Vertikal ånga • NO Vertikal damp •  
 FI Pystyhöyrytys • HR Okomiti udar pare • SR Vertikalna para • BG Вертикална пара •  
 SL Vertikalna para • PL Prasowanie w pionie • CS Svislé napařování • SK Zvislé napařovanie  
 • HU Függőleges gőzölés • RU Вертикальный пар • UK Вертикальне відпарювання •  
 RO Abur vertical • ET Vertikaalaur • LV Vertikāls tvaiks • LT Vertikalus garų srautas •  
 AR بخار عمودي

## 8. AUTO-OFF \*



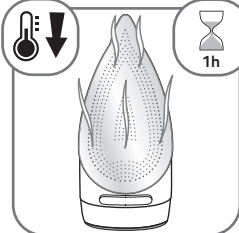
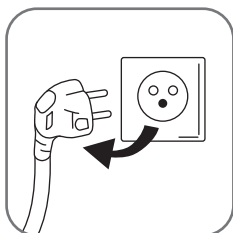
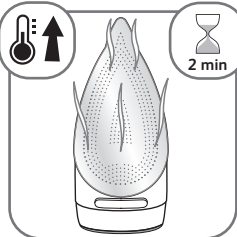
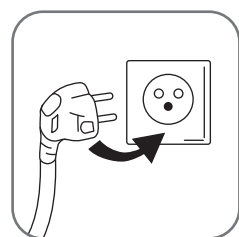
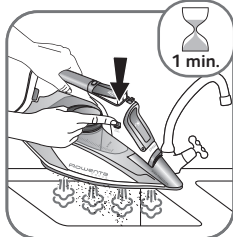
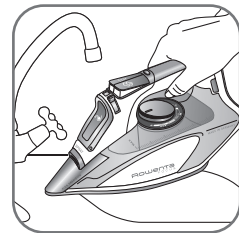
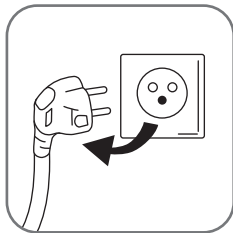
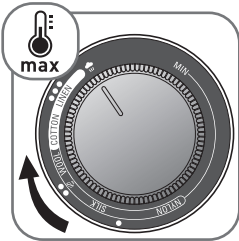
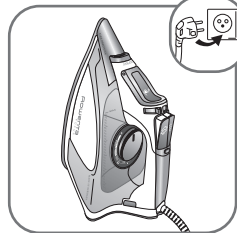
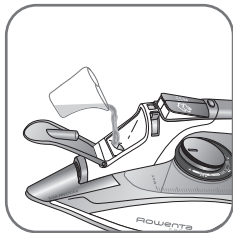
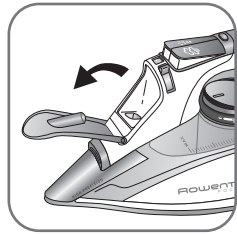
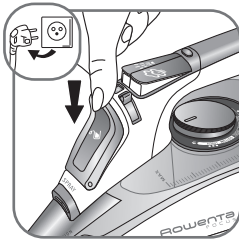
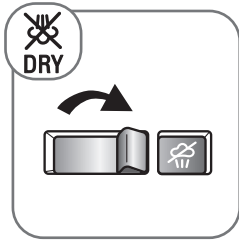
\* **FR** Arrêt automatique • **NL** Automatisch uitschakelen • **DE** Automatik-Stopp • **EN** Auto-off  
 • **IT** Spegnimento automatico • **ES** Parada automática • **PT** Paragem automática •  
 • **EL** αυτόματη απενεργοποίηση • **TR** Otomatik kapatma • **DA** Automatisk sluk •  
 • **SV** Automatisk avstängning • **NO** Automatisk stopp • **FI** Automaattinen sammutus •  
 • **HR** Automatsko isključivanje • **SR** Automatsko isključivanje • **BG** Автоматично  
 изключване • **SL** Avtomatski izklop • **PL** Automatyczne wyłączenie • **CS** Automatické  
 vypnutí • **SK** Automatické vypnutie • **HU** Automatikus kikapcsolás • **RU** Функция  
 автоматического выключения • **UK** Автоматичного вимкнення • **RO** Oprire automată  
 • **ET** Automaatne seiskamine • **LV** Automātiska izslēgšanās • **LT** Automatinis išjungimas •  
**AR** توقف أوتوماتيكي

## 9. IRON STORAGE \*



\* **FR** Rangement du fer • **NL** Opbergen van het strijkijzer • **DE** Aufbewahrung des  
 Bügeleisens • **EN** Iron storage • **IT** Alloggio del ferro • **ES** Almacenamiento de la  
 plancha • **PT** Arrumar o ferro • **EL** Αποθήκευση του σίδερου • **TR** Ütü'nün saklanması •  
**DA** Opbevaring af strygejern • **SV** Förvaring av strykjärnet • **NO** Oppbevaring av jernet  
 • **FI** Silitysraudan säilytys • **HR** Pohrana glačala • **SR** Odlaganje pegle • **BG** Съхранение  
 на ютията • **SL** Spravljanje likalnika • **PL** Przechowywanie żelazka • **CS** Uskladnění žehličky  
 • **SK** Uskladnenie žehličky • **HU** Vasaló tároló • **RU** Хранение утюга • **UK** берігання  
 праски • **RO** Depozitarea fierului • **ET** Triikaraua hoidmine • **LV** Gludekļa uzglabāšana •  
**LT** Lygintuvo laikymas • **AR** تخزين

## 10. SELF-CLEANING (EVERY 2 WEEKS) \*



\* **FR** AUTO NETTOYAGE (toutes les 2 semaines) • **NL** ZELFREINIGEND (elke 2 weken) • **DE** SELBSTREINIGUNG (alle 2 Wochen) • **EN** CLEAN (every 2 weeks) • **IT** AUTOPULIZIA (ogni 2 settimane) • **ES** AUTO-LIMPIEZA (cada 2 semanas) • **PT** AUTO-LIMPEZA (de 2 em 2 semanas) • **EL** Αυτοκαθαρισμός (ΚΑΘΕ 2 ΕΒΔΟΜΑΔΕΣ) • **TR** KENDI KENDINI TEMIZLEME (her 2 haftada bir) • **DA** SELVRENSNING (hver 2. uge) • **SV** SELF CLEAN (varannan vecka) • **NO** SELVRENSING (Hver 2. uke) • **FI** ITSEPUHDISTUSKÄYTTÖ (joka 2. viikko) • **HR** SAMOČIŠĆENJE (svaka 2 tjedna) • **SR** SAMOČIŠĆENJE (na svake 2 nedelje) • **BG** САМОПОЧИСТВАНЕ (НА ВСЕКИ 2 СЕДМИЦИ) • **SL** SAMODEJNO ČIŠČENJE (vsaka dva tedna) • **PL** FUNKCJA SAMOCZYSZCZENIA (co 2 tygodnie) • **CS** SAMOČIŠTĚNÍ (každé 2 týdny) • **SK** SAMOČISTENIE (každé 2 týždne) • **HU** ÖNTISZTÍTÁS (minden két hétben) • **RU** ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ОЧИСТКИ (раз в 2 недели) • **UK** ФУНКЦІЯ АВТОМАТИЧНОГО ЧИЩЕННЯ (раз в 2 тижні) • **RO** AUTO-CURĂȚARE (o dată la două săptămâni) • **ET** ISEPUHASTUS (iga 2 nädala tagant) • **LV** PAŠĀTĪRĪŠANĀS FUNKCIJA (ik pēc 2 nedēļām) • **LT** AUTOMATINIS VALYMAS (kas 2 savaites) • **AR** التنظيف الذاتي (كل أسبوعين)

## 11. SOLEPLATE CLEANING \*



\* **FR** Nettoyage de la semelle • **NL** Reinigen van de strijkzool • **DE** Reinigung der Bügelsohle • **EN** Soleplate cleaning • **IT** Pulizia della piastra • **ES** Única placa de limpieza • **PT** Limpeza da base • **EL** Καθαρισμός της πλάκας • **TR** Taban temizliği • **DA** Rengøring af strygesål • **SV** Rengöring av stryksulan • **NO** Rensing av strykesålen • **FI** Pohjan puhdistus • **HR** Čišćenje podnice • **SR** Čišćenje grejne ploče • **BG** Почистване на плочата • **SL** Čiščenje likalne plošče • **PL** Czyszczenie stopy • **CS** Čištění žehlicí plochy • **SK** Čistenie žehlickej plochy • **HU** Vasalótalp tisztítása • **RU** Очистка подошвы • **UK** Очищення підшви • **RO** Curățarea tălpii • **ET** Talla puhastus • **LV** Pamatnes tīrīšana • **LT** Pado valymas • **AR** تنظيف القاعد



## Bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní provedení tohoto přístroje je v souladu s technickými předpisy a platnými normami (elektromagnetická kompatibilita, nízké napětí, životní prostředí).

• **Děkujeme Vám, že jste si pečlivě přečetli tento návod. A že si jej uložíte.**

• Tento přístroj nesmí být obsluhován lidmi (včetně dětí) se sníženou tělesnou, motorickou nebo duševní schopností nebo lidmi nezkušenými či neznalými, s výjimkou případu, kdy tito lidé konají pod dozorem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo je odpovědné osoby poučí o používání přístroje.

Dbejte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.

• **Pozor! Před prvním použitím žehličky zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku přístroje (220-240 V) odpovídá napětí ve Vaší zásuvce. Chybné zapojení může být příčinou neopravitelného poškození žehličky, na které se nevztahuje záruka.**

• Žehlička musí být zapojena pouze do zásuvky s uzemněním. V případě, že jste nuceni použít prodlužovací šňůru, zkontrolujte, zda se jedná o dvoupólový kabel se zemnicím vodičem.

• Je-li přívodní šňůra poškozená, musí být z bezpečnostních důvodů vyměněna za přívod pro žehličky stejného typu v některé z autorizovaných servisních oprav.

• Přístroj se nesmí používat jestliže upadl na zem, je-li na něm viditelné poškození, kape-li z něj voda nebo nechová-li se za provozu normálně. Nikdy přístroj nerozebírejte: chcete-li předejít nebezpečí, dejte jej prohlédnout do smluvního servisního střediska.

• Žehličku nikdy neponořujte do vody!

• Neodpojujte přístroj od sítě taháním za přívodní kabel. Vždy přístroj odpojte od sítě: před jeho plněním nebo před vyplachováním zásobníku, před čištěním, po každém použití.

• Nikdy přístroj nenechávejte bez dozoru je-li připojen k síti nebo pokud alespoň hodinu nechladí.

• Žehlicí deska žehličky může dosahovat velmi vysokých teplot. Dodržujte proto následující pokyny : nedotýkejte se žehlicí desky, je-li žehlička horká, žehličku ukládejte pouze ve vychladlém stavu. Přístroj vyvíjí páru, která může způsobit popáleniny zvláště tehdy, když žehlíte na hraně žehlicího prkna. Nikdy nemířte výstupem páry na osoby nebo zvířata.

• Žehličku používejte a odkládejte jen na stabilní povrch. Když pokládáte žehličku na odkládací plochu, ubezpečte se, že povrch, na který ji pokládáte, je stabilní.

• Tento přístroj byl vyroben pouze pro domácí použití. Jestliže se přístroj používá nevhodným způsobem nebo v rozporu s návodem k použití, výrobce nenes odpovědnost a záruka pozbývá platnosti.

### Jakou vodu používat?

Žehlička je vyrobena tak, aby fungovala s vodou z kohoutku. Jestliže je Vaše voda příliš bohatá na vápník (což si můžete zjistit na Vašem úřadě nebo u vodárenského podniku), je možné smíchat vodu z kohoutku s prodávanou destilovanou vodou v následujícím poměru: - 50% vody z kohoutku - 50% destilované vody.

**Je však nezbytné pravidelně provádět odvápnování, aby se zabránilo usazování vápníku.**

**Funkci samočištění využívejte přibližně jednou za 2 týdny. Pokud máte velmi tvrdou vodu, čistěte žehličku jednou týdně.**

### Jakou vodu nepoužívat?

Druhy vody uvedené zde níže obsahují organické zbytky nebo minerální prvky, které mohou způsobit prskání, hnědé výtoky nebo předčasné stárnutí Vašeho přístroje : čistá prodávaná destilovaná voda, voda ze sušičky, parfemovaná voda, změkčená voda, voda z chladničky, voda z baterie, voda z klimatizačních zařízení, destilovaná voda, dešťová voda.

Při napařování dochází díky zvýšené teplotě ke koncentraci prvků obsažených ve vodě.

V důsledku toho Vás žádáme, abyste takové druhy vody nepoužívali.

### Automatické 3polohové vypnutí\*

Pokud necháte zapnutou žehličku bez pohybu, po níže uvedené době se automaticky vypne a bliká kontrolka automatického vypnutí:

- Po 30 sekundách, pokud leží na žehlicí ploše nebo na boku.

- Po 8 minutách, pokud stojí na patce.

Pokud chcete žehličku znovu zapnout, mírně s ní pohněte.

### Automatická pára\*

Vaše žehlička je vybavena automatickým parním systémem, který automaticky dávkuje množství a teplotu páry podle zvolené žehlené látky.

žehličku také můžete nastavit na mezinárodně využívané značky teploty žehlení.

žehlička pro každou látku automaticky optimalizuje množství páry.



\* Podle modelu

## Možné problémy?

PROBLÉMY	MOŽNÉ PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
Voda vytéká otvory v žehlicí ploše.	Používáte napařování a žehlička ještě nedosáhla dostatečné teploty.	Počkejte dokud kontrolka termostatu nezhasne.
	Používáte příliš často tlačítko parní ráz.	Mezi stisky tlačítka počkejte několik sekund.
	Uložili jste žehličku naležato, aniž jste vyprázdnili nádržku s vodou a nastavili polohu ☞.	Podívejte se do kapitoly "Uložení žehličky".
Z žehlicí plochy vytéká hnědá tekutina a špiní prádlo.	K odstranění vodního kamene používáte chemické přípravky.	Nepřidávejte do vody v nádržce žádný přípravek k odstraňování vodního kamene.
	Nepoužíváte správný typ vody.	Proveďte samočištění a podívejte se do kapitoly "Jakou vodu používat?"
	Prádlo nebylo dostatečně vymáchané nebo jste žehlili nové nevyprané prádlo.	Ujistěte se, že je prádlo řádně vymáchané, abyste se vyhnuli možným usazeninám z mýdla nebo chemických činidel na novém oděvu.
Žehlicí plocha je špinavá nebo zahnědlá a může špinit prádlo.	Používáte příliš vysokou teplotu.	Vyčistěte žehlicí plochu, jak uvedeno zde výše. Při nastavování termostatu se řiďte tabulkou s teplotami.
	Používáte škrob.	Vyčistěte žehlicí plochu, jak uvedeno zde výše. Škrob nastříkejte na rub strany, kterou budete žehlit.
Žehlička vytváří malé množství nebo žádnou páru.	Nádržka na vodu je prázdná.	Naplňte ji.
	Žehlička byla příliš dlouho používána nasucho.	Proveďte automatické čištění.
Žehlicí plocha je poškrábaná nebo poškozená.	Položili jste žehličku naležato na kovovou podložku.	Žehličku pokládejte vždy svisle na její zadní část.
Žehlička vypouští páru ke konci plnění nádržky.	Nastavení napařování není v pozici DRY ☞.	Zkontrolujte, zda nastavení napařování je v pozici DRY ☞.
	Nádržka na vodu je přeplněná.	Nikdy nepřekračujte značku MAX.
Kropení nefunguje.	Nádržka na vodu není dostatečně naplněná.	Naplňte nádržku na vodu.

CS

**Při jakýchkoliv jiných problémech se obraťte na autorizovaný servis, který Vaši žehličku zkontroluje.**

## Životní prostředí



### Podílejme se na ochraně životního prostředí!

- ① Váš přístroj obsahuje čtené, zhodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.
- ② Svězte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.